

Bacia Acoplada com Dupla Descarga



CST412MFT98
CST416MFT98

ÍNDICE

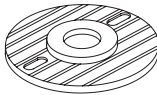
Obrigado por Escolher TOTO®!	3
Peças Incluídas	3
Ferramentas necessárias	3
Antes da Instalação	3-4
Procedimento de Instalação	4-5
Instruções sobre a Válvula de Enchimento da Caixa Acoplada	6
Garantia	7

OBRIGADO POR ESCOLHER TOTO®!

A missão da TOTO® é fornecer ao mundo saúde, higiene e estilos de vida mais confortáveis. Projetamos cada produto tendo como princípio norteador o equilíbrio entre forma e função. Parabéns por sua escolha.

PEÇAS INCLUÍDAS

Verifique se todas as peças estão na embalagem:

 Bacia de Porcelana Vítrea	 Mangueira flexível	 Soquete	 Bloco de Montagem (2 peças)	 Bucha Branca (4 peças)
 Kit de Parafusos para Montagem (do assento)	 Parafuso e Arruela para a Instalação do Bloco de Montagem (4 peças cada um)	 Parafuso Lateral e a Tampa do Parafuso Lateral para o Bloco de Montagem (2 peças cada um)	 Parafuso com Arruela (2 peças)	 Bucha Verde (2 peças)

(Não ilustrado, mas também incluído: Molde do Soquete)

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

- Chave de grifo de 12"
- Chave inglesa de 10"
- Nível de Carpinteiro
- Trena

- Chave de fenda
- Espátula
- Furadeira
- Alicates

- Para instalação em pisos de madeira:
 - Broca 3/32" para Base de Encaixe Modular
 - Broca 11/64" para Bloco de Montagem
- Para instalação em pisos de concreto/ cerâmica:
 - Broca 9/32" para Base de Encaixe Modular
 - Broca 11/32" para Bloco de Montagem

MATERIAIS NECESSÁRIOS:

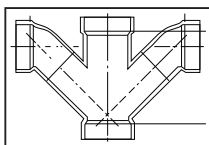
- Válvula de Registro do Suprimento de Água
- Parafusos e Porcas de Montagem (2peças)
- Anel de vedação de cera

ANTES DA INSTALAÇÃO

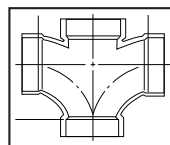
- Leia cuidadosamente estas instruções antes de começar o trabalho.
- Por favor, entregue as instruções aos clientes. Estas instruções contêm informações sobre manutenção e garantia.

IMPORTANTE!

Devido à performance poderosa de nossos sistemas de descarga Cyclone, G-Max, E-Max e Power Gravity, eles não são indicados para instalações contíguas. O único meio de instalar esses sanitários nessa posição é quando as conexões de drenagem do sanitário incorporam uma conexão em dupla de 45° (em Y duplo). Por favor, entre em contato com seu construtor ou empreiteiro antes desta instalação.



Cruzeta de 45° (duplo Y/ Curvatura de entrada de 1/8"
YES

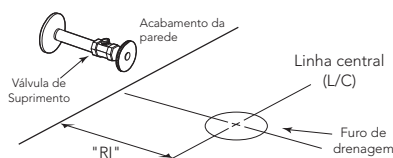


Parafusar Base com Duplo T Sanitário / Cruzeta Sanitária 90°
NÃO

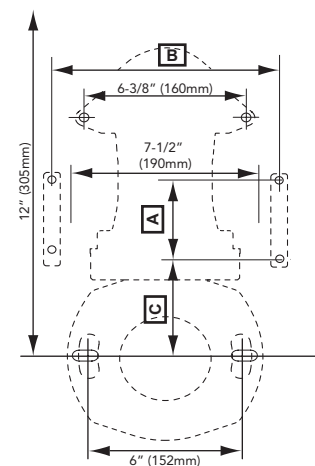
Antes da Instalação (continuação)

Para que sua nova bacia sanitária TOTO® encaixe corretamente, por favor, assegure as seguintes dimensões:

- 1) A distância entre o acabamento da parede e o centro do furo de drenagem, "RI", deve ser de 12" (305mm).
- 2) O suprimento de água deve ficar aproximadamente 8" a 10" para a esquerda (de frente para a bacia) a partir da linha central do furo do banheiro e a aproximadamente 6" acima do piso acabado.
- 3) Usando o esquema fornecido, confirme as dimensões da instalação do PVC fixo na parede aos blocos de montagem.



- A:** Representa a dimensão 2-1/2" (63mm) dos blocos de montagem para CST412MFT98, CST416MT98.
- B:** 7-7/8" (200mm) para CST412MFT98, CST416MT98.
- C:** 3-3/8" (85mm) para CST412MFT98 e CST416MT98.



PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

- 1) Posicione o esquema da instalação de modo que a linha de base do molde e a linha central do furo do banheiro se alinhem. Marque as localizações dos parafusos para fixar o PVC e os blocos de montagem. Fure buracos para os parafusos de 11/64" nos locais marcados, a não ser que o banheiro esteja instalado num piso de cerâmica ou concreto. Neste caso, fure buracos de 5/16" e use as buchas plásticas fornecidas.
- 2) Pressione firmemente o anel de cera para vedação novo em torno da abertura de saída. Com o soquete adequadamente alinhado, pressione firmemente para baixo, para encaixar a o anel de vedação.
PRECAUÇÃO: Não mova o soquete depois que o anel de cera para vedação estiver no lugar.

- 3) Instale os blocos de montagem usando os parafusos, arruelas e buchas fornecidos (veja Fig 1). Assegure-se de que os blocos estão firmemente fixados ao piso. Se necessário, use o modelo fornecido para o alinhamento adequado.

Com a localização adequadamente marcada, fure os buracos.

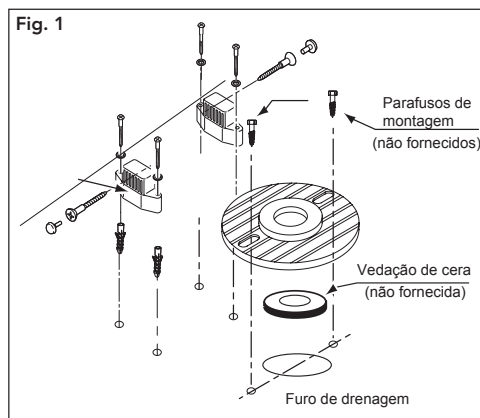
Para instalação em piso de madeira:

- 11/64" para Blocos de Montagem

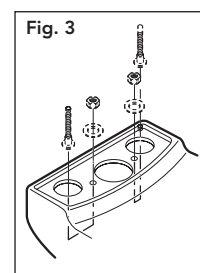
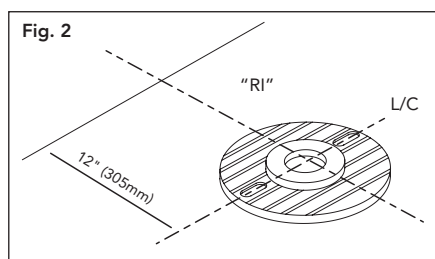
Para instalação em concreto/cerâmica:

- 11/32" para Blocos de Montagem usando buchas brancas

ATENÇÃO Para prevenir vazamento de água e de odores, por favor assegure-se de que o anel de cera para vedação está encaixado apropriadamente sobre o furo de drenagem. Não aperte as porcas demais, pois isto pode resultar em danos às partes plásticas.

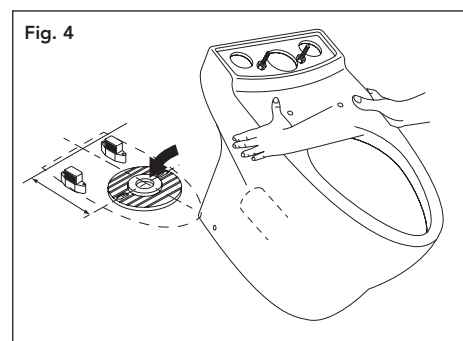


- 4) A ferragem para a montagem da caixa acoplada está incluída. Remova a etiqueta de advertência da bacia. Instale a ferragem de montagem na bacia, como mostrado (veja Fig. 3). A ferragem para montagem está incluída na embalagem TS810DV2.



- 5) Coloque a saída da bacia acoplada na boca da saída de PVC, então deslize o sanitário para dentro do soquete até que atinja a parede (veja Fig. 4).

ATENÇÃO De modo a prevenir vazamento, assegure-se de que a bacia acoplada ficou inteiramente inserida no soquete.



Procedimento de Instalação (continuação)

- 6) Instale os parafusos laterais nos blocos de montagem. Cubra a cabeça dos parafusos com as tampas fornecidas (veja Fig. 5).

IMPORTANTE: Se os parafusos laterais não alcançarem os blocos de montagem, então a bacia do sanitário não estará completamente inserida no soquete.



Se o sanitário não estiver instalado adequadamente, ele pode deslizar para fora do soquete ou vazar.

Por favor, assegure-se de que ambos os lados estão apropriadamente encaixados e seguros. Assegure-se de não apertar demais os parafusos, pois isto pode resultar em danos ao produto.

- 7) Conecte o suprimento de água à válvula de enchimento. O suprimento de água deve ser conectado à válvula de enchimento ANTES da instalação da caixa sobre a bacia. A TOTO recomenda o uso de uma mangueira de suprimento flexível (veja Fig. 6).

PRECAUÇÃO! Não aperte demais a porca de acoplamento. Apenas gire no máximo um quarto de volta depois de apertar manualmente.



Por favor, antes de instalar a caixa sobre a bacia, assegure-se de conectar o suprimento de água à válvula de enchimento. Inverter o procedimento pode impossibilitar que se faça a instalação do suprimento de água.

FALHA AO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES PODEM RESULTAR EM FERIMENTOS PESSOAIS E/OU DANOS À PROPRIEDADE.

- 8) Assegure-se de que as porcas da válvula de enchimento e da válvula de descarga estão apropriadamente apertadas. Instale a caixa acoplada na borracha de vedação da bacia, por sobre a saída da válvula de descarga, na parte inferior da caixa (veja Fig. 7).

Erga a caixa e guie cuidadosamente a saída da válvula de descarga para dentro da entrada da bacia na própria prateleira para a caixa, na bacia. Assegure-se de que os parafusos da bacia ficaram encaixados na abertura da base da caixa.

- 9) Para facilitar a união das peças, remova a porção superior da válvula de descarga, desconectando o tubo de reenchimento, virando a porção superior do contador horário da válvula e puxando-o para cima (veja Fig. 8). Insira a arruela de borracha e então a arruela de metal no parafuso de montagem. Enrosque as porcas, aperte manualmente antes de soltar a caixa acoplada. Aperte as porcas equilibradamente até que a caixa se ajuste firmemente à bacia. Reinstale a válvula de descarga e o tubo de reenchimento.



Não aperte demais o parafuso de montagem, Apertá-lo demais pode resultar em fratura da peça e pode machucar pessoas ou danificar a propriedade.

- 10) Conecte a extremidade oposta do tubo de suprimento de água à válvula de registro. Abra a válvula de suprimento e dê descarga várias vezes. Verifique cuidadosamente todas as conexões quanto a vazamentos. Verifique periodicamente, por vários dias após a instalação, para ver se há vazamentos.

- 11) Coloque cuidadosamente a tampa no topo da caixa acoplada, assegurando-se de que as varetas de descarga coloridas coincidem com os botões das válvulas de descarga (azul com azul, branco com branco).

Para substituir ou reajustar a altura da vareta da descarga, aperte um botão para baixo, enquanto puxa o botão oposto para cima com o dedo, para removê-lo. Use as varetas mais longas fornecidas e as enfie através da inserção do botão de descarga. Corte a vareta da descarga na localização mostrada (veja Fig. 10). Instale as varetas nos botões de descarga e insira os botões no local até que eles cliquem no encaixe.

- 12) O assento do sanitário é instalado com o kit de montagem. Insira a porca de borracha nos orifícios de montagem do assento. Coloque o assento sobre a bacia e gire a dobradiça para o lugar, enquanto firma o assento para baixo, sobre a bacia. Aperte o parafuso na parte superior com a chave de fenda.

Fig. 5

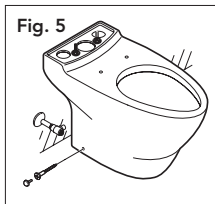


Fig. 6

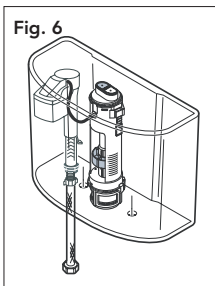


Fig. 7

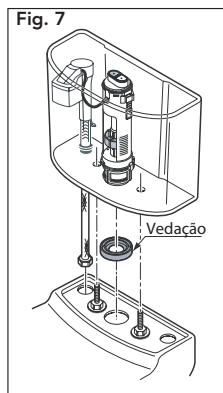
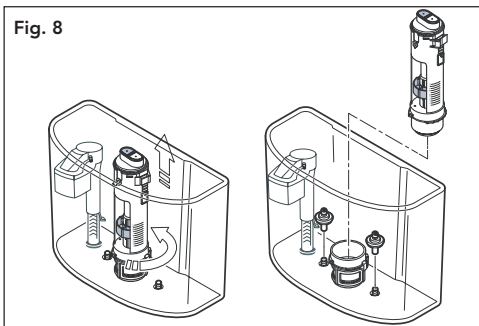
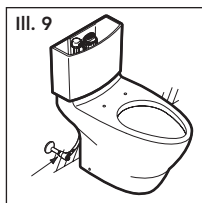


Fig. 8



III. 9



III. 10

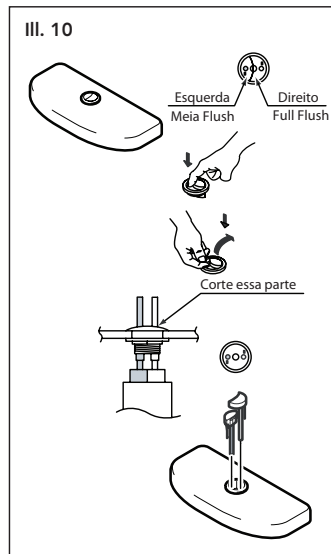
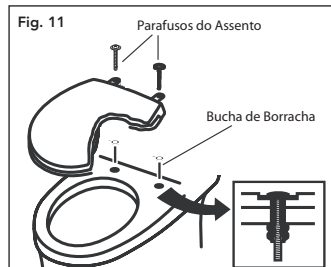


Fig. 11



INSTRUÇÕES SOBRE A VÁLVULA DE ENCHIMENTO

Instalação

- 1) Feche o suprimento de água. Dê descarga, retire toda a água remanescente na caixa acoplada com uma esponja. Remova a válvula de enchimento antiga.
- 2) Deslize a haste rosqueada da válvula através do buraco no fundo da caixa acoplada.
- 3) Instale a válvula na posição destravada e trave depois de ajustar o nível da água, como mostrado na Fig. 1. Remova o clipe branco da trava para destravar a válvula de enchimento. Rosqueie a porca de montagem sobre a haste exposta sob o tanque e aperte a porca.

ADVERTÊNCIA! Não aperte demais.

- 4) Conecte o suprimento de água (veja Fig. 2). Não é recomendado usar selador de canos. Fixe o tubo de reenchimento na válvula e prenda a outra extremidade no cano do ladrão.

Fig. 1

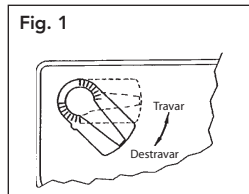


Fig. 2

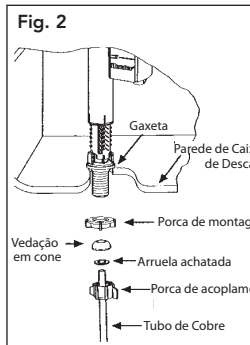
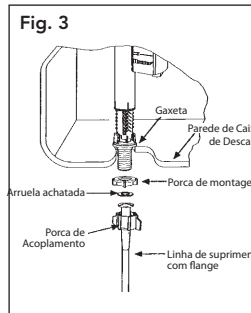


Fig. 3



Ajuste do Nível da Água

- 1) Remova o lacre de prova de originalidade e gire a metade superior do contador horário da válvula para destravá-la. Puxe a válvula para cima e ajuste-a até o nível de água desejado, então vire-a no sentido horário, até que a válvula estale na posição travada.
- 2) Ligue o suprimento de água.

NOTA: O lacre de prova de originalidade é opcional e pode ser usado para prevenir outros ajustes (veja Fig. 2).

Fig. 1

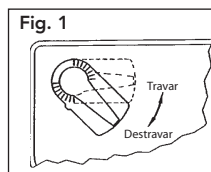
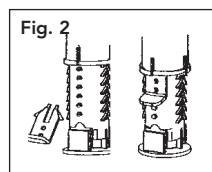


Fig. 2



Instruções de Manutenção da Válvula de Enchimento

- 1) Desligue o suprimento de água e dê descarga.
- 2) Retire a cobertura azul.
- 3) Pressione suavemente os braços da bóia para dentro e remova a bóia.
- 4) Enquanto segura a válvula com uma mão, torça a tampa 1/8 de volta no sentido horário e remova-a.
- 5) Retire o tubo central como mostrado na Fig. 4.
- 6) Remova o filtro do tubo central, como mostrado na Fig. 5. Limpe o filtro e a tampa, lavando-os sob uma torneira.
- 7) Remonte a válvula cuidadosamente, na ordem inversa.

IMPORTANTE:

Observe a posição da tampa quando estiver adequadamente ajustada ao corpo. As aletas da tampa ficam alinhadas com a câmara da bóia e a entrada de reenchimento também fica alinhada, como mostrado na Fig. 6.

Fig. 1

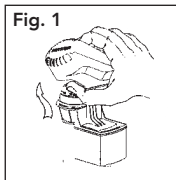


Fig. 2

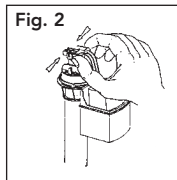


Fig. 3

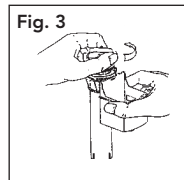


Fig. 4

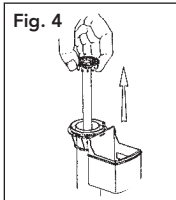


Fig. 5

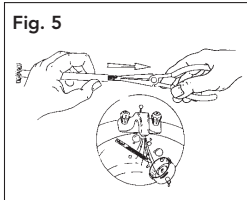
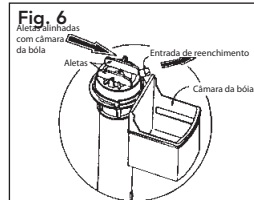


Fig. 6



Instruções de Manutenção da Válvula de Descarga

- 1) Desligue o suprimento de água e dê descarga.
- 2) Remova a tampa da caixa acoplada e coloque-a de cabeça para baixo numa superfície protegida (papelão, ano).
- 3) Observe a posição dos botões coloridos da válvula de descarga para a remontagem.
- 4) Gire a metade superior do contador da válvula no sentido horário e puxe a válvula de descarga para fora.
- 5) Remova a borracha de vedação de borracha clara e lave sob água corrente para limpar.
- 6) Coloque a borracha de vedação de volta na válvula de descarga.
- 7) Instale a válvula de descarga de volta na base.
- 8) Gire a válvula de descarga quanto for necessário para que os botões coloridos fiquem em suas posições originais.
- 9) Cuidadosamente, instale a tampa da caixa de volta.
- 10) Dê descarga no sanitário várias vezes usando cada botão de descarga para verificar se estão funcionando adequadamente. Verifique se há vazamentos.

Fig. 1

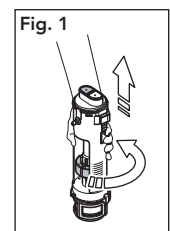


Fig. 2

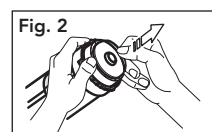
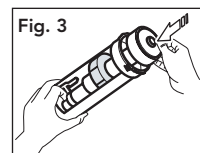


Fig. 3



GARANTIA

TOTO DO BRASIL DISTRIBUIÇÃO E COMÉRCIO, LTDA.
GARANTIA LIMITADA DE 10 ANOS

1. A TOTO garante determinados itens de seus artigos sanitários, válvulas de descarga, torneiras e acessórios de metal para banheiro ("Produto") contra defeitos de material e de fabricação durante o uso normal quando instalados e submetidos à manutenção adequada, por um período de dez (10) anos a partir da data da compra. Esta garantia limitada é estendida apenas ao COMPRADOR ORIGINAL do Produto e não é transferível a terceiros, incluindo, mas não limitado a, qualquer comprador ou proprietário subsequente do Produto. Esta garantia se aplica somente a Produtos da TOTO comprados e instalados no Brasil.

2. As obrigações da TOTO sob esta garantia estão limitadas a reparos, substituições ou outros ajustes apropriados, a critério da TOTO, do Produto ou de peças que apresentem defeitos durante o uso normal, contanto que tal Produto tenha sido instalado, usado e submetido à manutenção adequada de acordo com as instruções. A TOTO se reserva o direito de realizar tais inspeções conforme necessário para determinar a causa do defeito. A TOTO não cobrará pela mão de obra ou por peças relacionadas a reparos ou substituições em garantia. A TOTO não é responsável pelo custo de remoção, devolução e/ou reinstalação do Produto.

3. Esta garantia não se aplica aos seguintes itens:

- a. Danos ou perdas sofridos em desastres naturais como incêndios, terremotos, enchentes, trovoadas, tempestades elétricas etc.
- b. Danos ou perdas resultantes de quaisquer acidentes, uso excessivo, uso indevido, abuso, negligência ou de cuidados, limpeza ou manutenção inadequada do Produto.
- c. Danos ou perdas resultantes de sedimentos ou corpos estranhos contidos em um sistema hidráulico.
- d. Danos ou perdas resultantes de instalação inadequada ou instalação do Produto em um ambiente severo e/ou de risco, ou de remoção, reparos ou modificações inadequada do Produto, o que inclui o uso de componentes não originais da TOTO.
- e. Danos ou perdas resultantes de oscilações de energia ou quedas de raios ou outros atos que não sejam de responsabilidade da TOTO ou os quais o Produto não seja especificado para suportar.
- f. Danos ou perdas resultantes do desgaste normal e habitual, como redução do brilho, arranhões ou desbotamento ao longo do tempo devido ao uso, práticas de limpeza ou água ou condições atmosféricas, incluindo, mas não limitados a, o uso de alvejantes, álcali, limpadores ácidos, limpadores a seco (pó) ou quaisquer outros limpadores abrasivos ou o uso de esponjas de metal ou nylon.

4. Se o Produto for usado comercialmente ou instalado para uso público, a TOTO garante o Produto contra defeitos de material e de fabricação durante o uso normal por um período de cinco (5) anos a partir da data de instalação do Produto, e todos os outros termos desta garantia serão aplicáveis exceto a duração da garantia. Produtos instalados fora do Brasil não são cobertos por esta garantia.

Para obter o serviço de reparos da garantia sob esta garantia, por favor envie um e-mail para suporte@br.toto.com para obter instruções sobre como proceder com sua reivindicação. Você pode ser instruído a (1) levar o Produto ou fazer a entrega pré-paga a um prestador de serviços da TOTO juntamente com o comprovante de compra (recibo de compra original) e uma carta declarando o problema; (2) entrar em contato com um distribuidor ou prestador de serviços de produtos da TOTO; ou (3) se, devido ao tamanho do Produto ou natureza do defeito, o Produto não puder ser devolvido a um centro de assistência autorizado da TOTO, a TOTO pode optar por reparar o Produto no local do comprador ou pagar pelo transporte do Produto para uma prestadora de serviços.

ATENÇÃO! A TOTO não é responsável por qualquer defeito de, ou dano a, esse Produto causado por cloraminas no tratamento do fornecimento público de água ou limpadores contendo cloro (hipoclorito de cálcio). **ATENÇÃO:** O uso de alta concentração de cloro ou produtos à base de cloro pode danificar seriamente os acessórios. Esse dano pode causar vazamentos e outros problemas graves.

ESTA GARANTIA POR ESCRITO É A ÚNICA GARANTIA FEITA PELA TOTO. REPAROS, SUBSTITUIÇÕES OU OUTROS AJUSTES APROPRIADOS CONFORME FORNECIDOS SOB ESTA GARANTIA SERÃO O ÚNICO RECURSO DISPONÍVEL AO COMPRADOR ORIGINAL. A TOTO NÃO SERÁ RESPONSÁVEL PELA PERDA DO PRODUTO OU POR OUTROS DANOS OU GASTOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS OU CONSEQUENTES INCORRIDOS PELO COMPRADOR ORIGINAL OU POR CUSTOS DE MÃO DE OBRA OU OUTROS DEVIDO À INSTALAÇÃO OU REMOÇÃO, OU CUSTOS DE REPAROS FEITOS POR TERCEIROS, OU POR QUALQUER OUTRO GASTO NÃO DECLARADO ESPECIFICAMENTE ACIMA. EM NENHUM CASO A RESPONSABILIDADE DA TOTO EXCEDERÁ O PREÇO DE COMPRA DO PRODUTO. EXCETO QUANTO À EXTENSÃO PROIBIDA POR LEI APLICÁVEL, QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO A DE COMERCIALIZIDADE OU ADEQUAÇÃO PARA USO OU PARA UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, SÃO EXPRESSAMENTE ISENTAS. ALGUNS PAÍSES, REGIÕES, ESTADOS ETC. NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA OU A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, PORTANTO, A LIMITAÇÃO E A EXCLUSÃO ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ.

TOTO®

TOTO® do Brasil Distribuição e Comércio Ltda.
Av. Roque Petroni Junior, 999 - 13º Andar
Edifício Morumbi Office Tower
Vila Getrudes, Brasil
br.toto.com

